

William Soares dos Santos

**O Longo Caminho até Damasco:
*rede de mudança e fluxo de
mudança* em Narrativas de
Conversão Religiosa**

TESE DE DOUTORADO

DEPARTAMENTO DE LETRAS
Programa de Pós-graduação em Letras
Estudos da Linguagem

RIO DE JANEIRO
Março 2007



William Soares dos Santos

**O LONGO CAMINHO ATÉ DAMASCO:
REDE DE MUDANÇA E FLUXO DE MUDANÇA EM
NARRATIVAS DE CONVERSÃO RELIGIOSA**

Tese de Doutorado

Tese apresentada ao Programa de Pós-graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio como parte dos requisitos parciais para a obtenção do título de Doutor em Letras.

Orientadora: Liliana Cabral Bastos

Volume I

Rio de Janeiro
Março 2007



William Soares dos Santos

**O Longo Caminho até Damasco: rede de
mudança e fluxo de mudança em narrativas de
conversão religiosa.**

Tese apresentada como requisito parcial para
obtenção do título de Doutor pelo Programa de
Pós-graduação em Letras do Departamento de
Letras da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão
Examinadora abaixo assinada.

Profa. Dra. Liliana Cabral Bastos

Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Dra. Maria das Graças dias Pereira

Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Dra. Marci Doria Passos

Departamento de Linguística e Filologia – UFRJ

Profa. Dra. Branca Falabella Fabrício

Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ

Profa. Dra. Maria Claudia Coelho

Departamento de Ciências Sociais – UERJ

Prof. Dr. Paulo Fernando Carneiro de Andrade

Coordenador Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, _____ de _____ de _____

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, do autor e da orientadora.

William Soares dos Santos

Graduou-se em Letras na Faculdade de Letras da UFRJ em 1997 e defendeu Dissertação de Mestrado pelo Programa Interdisciplinar de Linguística Aplicada da Faculdade de Letras da UFRJ em 2002.

Ficha Catalográfica

Santos, William Soares dos

O longo caminho até Damasco: rede de mudança e fluxo de mudança em narrativas de conversão religiosa / William Soares dos Santos ; orientadora: Liliana Cabral Bastos – 2007.

210 f. ; 30 cm

Tese (Doutorado em Letras)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2007.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Estudo de narrativas. 3. Fluxo de mudança e rede de mudança em narrativas de conversão. 4. Discurso religioso. 5. Análise crítica do discurso. 6. Linguística sócio-interacional. I. Bastos, Liliana Cabral. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800

Para

Luiz Paulo da Moita Lopes,

por ter aberto a porta do caminho que me trouxe até aqui e

por partilhar o seu saber no jeito mais natural:

como quem ama ou sorri,

Marlene Soares dos Santos,

com quem aprendo novas palavras e torno outras mais belas

Mônica Silva de Freitas e

Virgínia de Freitas Soares dos Santos,

minha vida, nossas vidas, formam um só diamante.

Agradecimentos

O diplomata e compositor brasileiro Vinícius de Moraes costumava dizer que “a vida é a arte do encontro”. Acredito que a realização do humano em suas múltiplas possibilidades só é possível devido aos encontros. É dentro deles que construímos sentidos e conferimos significado ao que chamamos “vida”. Foi o meu encontro com pessoas e instituições singulares que me deu a possibilidade de realizar esta pesquisa, eu nada poderia ter feito se não tivesse a oportunidade de participar de uma rede especial de pessoas que me conduziram ao fluxo correto para a concretização deste trabalho.

Em primeiro lugar, esta pesquisa só pôde ser realizada porque quatro pessoas com histórias de vida muito especiais se dispuseram a partilhar comigo suas experiências de conversação. Em respeito a sua privacidade, seus nomes são omitidos, o que me impede de citá-los. No entanto, sou grato por dividirem comigo o seu tempo, suas histórias de vida e por serem pacientes e solícitos às minhas questões.

Sou muito grato ao apoio institucional do CNPq (processo 140780/2004-1), da Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (bolsa VRAC) e de seu Programa de Pós-graduação em Letras, cujos auxílios concedidos foram fundamentais para mim. Agradeço aos funcionários da secretaria de Pós-graduação da PUC-Rio pelo seu apoio e competência na resolução de problemas burocráticos.

Sou muito grato a Isabel C. Morais e a Ana Tereza Vieira Machado Rollemberg, pelo seu companheirismo desde o Mestrado e por dividirem comigo um pouco de seu saber durante o percurso do Doutorado. Sou, também, grato à Clarissa

Rollin Pinheiro Bastos, Daniela Caldeira Bruno, Juliana Ribeiro Lima, Márcia Vieira Frias, Maria Tereza Lopes Dantas, Sônia Maria de Souza Rosas, Sônia Isabel Fabres Campos e Taís Leal de Oliveira por compartilharem comigo suas leituras, o seu conhecimento e suas opiniões a respeito de alguns conceitos que articulo nesta pesquisa no âmbito do grupo de pesquisa G-NIT – Grpesq/CNPq (Narrativa, Identidade e Trabalho).

Devo muito de minha formação profissional e humana ao contato que tive com Professores nos cursos que realizei em meu Doutorado. Sou grato às Professoras Dras. Helena Franco Martins, Maria do Carmo Leite de Oliveira e Maria das Graças dias Pereira por terem compartilhado o seu saber comigo. Sou grato às Professoras Dras. Branca Falabella Fabrício, do Programa Interdisciplinar de Linguística Aplicada da UFRJ, e Maria das Graças dias Pereira, do Departamento de Letras da PUC-Rio e ao Professor Dr. Paulo Fernando Carneiro de Andrade (do Dep. de Teologia da PUC-Rio) por terem participado em meu Exame de Qualificação, por seu encorajamento e pelas importantes contribuições que realizaram naquela ocasião para o desenvolvimento desta pesquisa. Agradeço também as Professoras Dras. Maria das Graças dias Pereira e Marcia do Amaral Peixoto Martins ambas do Departamento de Estudos da Linguagem da PUC-Rio, Maria Claudia Coelho, do Departamento de Ciências Sociais da UERJ, Branca Falabella Fabrício e Myriam Brito Correa Nunes, ambas do Programa Interdisciplinar de Linguística Aplicada da UFRJ, e Marci Dória Passos do Departamento de Linguística e Filologia da UFRJ por participarem da Comissão Examinadora da defesa da tese. Sou especialmente grato à Professora Dra. Liliana Cabral Bastos por sua orientação, pelo seu incondicional apoio desde o início, por sua fé no meu trabalho e por ter compartilhado comigo a sua singular experiência e seu conhecimento excepcional. Eu não poderia ter desenvolvido uma pesquisa abordando questões tão caras a mim, como faço aqui, sem o seu suporte. As possíveis ausências e excessos que esta pesquisa possa conter são, no entanto, de minha responsabilidade.

Este trabalho é dedicado a quatro pessoas muito especiais em minha vida: agradeço a Luiz Paulo da Moita Lopes o meu início nos Estudos da Linguagem e a motivação para continuar em momentos fundamentais. Não é exagero afirmar que sem o seu apoio eu jamais teria sequer terminado o Mestrado ou chegado ao Doutorado, sua influência positiva está sempre presente em minha vida. Só pude chegar aqui porque no Mestrado pude contar com as lições de Marlene Soares dos Santos. Sou-lhe grato ainda por me ensinar a buscar a excelência em tudo o que faço, por segurar a minha mão em momentos difíceis e por, muitas vezes, me ajudar a enxergar aquilo que, sem o seu auxílio, eu não conseguiria. Sou também grato a Mônica Silva de Freitas por acreditar em mim, mesmo quando não havia a menor possibilidade de realização de nada, e por compartilhar comigo as experiências, nem sempre tão fáceis, do cotidiano. À Virgínia de Freitas Soares dos Santos devo a consciência de que o trabalho que realizo não é propriedade minha, mas pertence ao mundo, às gerações que estão chegando e àquelas que ainda virão. Sou grato por suas críticas que fazem de mim um ser humano melhor e por compreender que as minhas ausências, que muitas vezes se faziam sentir mesmo quando eu estava ao seu lado, foram parte do esforço que realizei para levar a bom termo esta tarefa.

Resumo

Soares dos Santos, William; Bastos, Liliana Cabral (Orientadora). **O longo caminho até Damasco: rede e fluxo de mudança em narrativas de conversão religiosa.** Rio de Janeiro, 2007. 210 p. Tese de Doutorado – Departamento de Pós-graduação em Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Nesta pesquisa o autor analisa a construção de narrativas de conversão religiosa em situação de entrevista, tendo-se em vista a *perspectiva do presente* e o processo de mudança envolvido. Tais narrativas são testemunhos da passagem de uma condição de existência ruim para uma melhor, nos quais o contraste entre o presente e o passado se faz especialmente visível. Em relação ao processo de mudança, os narradores indicam compreender que a conversão se dá num momento inesperado de “iluminação”. A análise das narrativas, no entanto, evidenciam que essas mudanças ocorrem dentro daquilo que o autor chama de *rede de mudança*: a construção discursiva de uma ampla rede de relações sociais que possibilita a (re)construção identitária. O autor propõe, ainda, que a construção discursiva da conversão propriamente, seja examinada através da noção de *fluxo de mudança*. Esta noção aponta para a compreensão de que as transformações na identidade social, não podem ser localizadas em um ponto específico. Embora o autor trabalhe com a análise de narrativas de conversão religiosa, ele argumenta que tais noções podem ser aplicadas no estudo de narrativas que contenham outros tipos de conversão, já que uma das características centrais de diferentes tipos de tais narrativas, é a ênfase na transformação identitária.

Palavras-chave

Narrativa de conversão, identidade social, estória de vida; perspectiva do presente; rede de mudança e fluxo de mudança; discurso religioso.

Abstract

Soares dos Santos, William; Bastos, Liliana Cabral (Advisor). **The long way to Damascus: web of change and stream of change in narratives of religious conversion**. Rio de Janeiro, 2007. 210 p. PhD Thesis – Departamento de Pós-graduação em Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

In this research the author investigates the construction of narratives of religious conversion through the use of interviews. These narratives are testimonials of the passage from a bad life condition to a better one, in which the contrast between the present and the past is especially visible. In relation to the process of change, the narrators indicate that they understand the conversion as happening in an unexpected moment of “illumination”. The narrative analysis points out that those changes occur in what the author refers to as a *web of change*: the discursive construction of a broad web of social relations that gives rise to the possibility of identity (re)construction. The author also proposes to examine the discursive production of the conversion through the notion of *stream of change*. This notion indicates that the transformation of the social identity can't be located in a specific point. Although the author has worked with narratives of religious conversion, he proposes that these notions can be used in the study of narratives concerned with other types of conversion, since one of the central characteristics of such narratives is the emphasis upon the transformation of identity.

Keywords

Conversion narrative; social identity, life story, perspective of present, web of change and stream of change; religious discourse.

SUMÁRIO

1. Introdução	12
2. Estudos clássicos da religião e protestantismo	21
2.1. Estudos clássicos da religião e perspectiva adotada	21
2.2. Protestantismo	30
2.3. Protestantismo no Brasil	36
3. Instrumentos teóricos	47
3.1. Análise Crítica do Discurso e Sociolingüística Interacional	48
3.2. Discurso como prática social	52
3.3. Identidade social	55
3.4. Narrativa	59
3.4.1. Narrativa e estória de vida	62
3.4.2. Narrativa religiosa	65
3.4.3. Conversão e narrativas de conversão	66
3.5. Instrumentos de análise	69
3.5.1. Comunidade de prática	70
3.5.2. Alinhamento	70
3.5.3. Enredo	71
3.5.4. Coerência e sistema de coerência	72
3.5.5. A perspectiva do presente	72
3.6. Rede de mudança e fluxo de mudança	74
4. Metodologia	78
4.1. Princípios metodológicos	78
4.1.1. Entrevista de pesquisa e os níveis de representação da experiência	80
4.1.2. Caracterização dos dados	84
5. Rede de mudança	87
5.1. Família e religião (primeiros contatos com práticas religiosas)	87
5.2. Aprofundando as tensões	95

5.3. Os primeiros passos da mudança	99
5.4. Outros caminhos	109
5.5. Problemas no caminho e novas percepções de Deus	122
5.6. A um passo da conversão	135
6. Fluxo de mudança	150
6.1. A conversão de Puck	150
6.2. A conversão de Gloster	158
6.3. A conversão de Cordélia	161
6.4. A conversão de Miranda	164
7. Depois do fluxo de mudança	169
8. Últimas considerações	192
9. Referências bibliográficas	199
Convenções de transcrição	210

*Batter my heart, three person'd God; for, you
As yet but knocke, breathe, shine, and seeke to mend;
That I may rise, and stand, o'erthrow mee, 'and bend
Your force, to breake, blowe, burn and make me new.*

*Malha-me o coração, Deus trino, porque, até então,
Tens apenas batido, assoprado, lustrado e buscado me remendar;
Para que eu me erga debes ao chão me atirar, e dobrar
A sua força, para quebrar-me, assoprar-me, queimar-me e fazer-me novo.*

John Donne (1572-1631) Holy sonnets XIV